

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (\*)

23 JANVIER 1997

### PROPOSITION

#### de modification des dispositions du Règlement relatives à la procédure en matière budgétaire

(Déposée par M. Maurice Didden)

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 174 de la Constitution coordonnée du 17 février 1994 et la loi du 19 juillet 1996 (*Moniteur belge* du 28 septembre 1996) « modifiant les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, et la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public » imposent la révision des dispositions actuelles du Règlement de la Chambre relatives à la procédure en matière budgétaire (Règlement, articles 73*quater* - 84*bis*).

\*  
\*   \*

### Textes de référence

— Article 174 de la Constitution :

« Chaque année, la Chambre des représentants arrête la loi des comptes et vote le budget. (Toutefois, la Chambre des représentants et le Sénat fixent annuellement, chacun en ce qui les concerne, leur dotation de fonctionnement) ». (Cette disposition constitue

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (\*)

23 JANUARI 1997

### VOORSTEL

#### tot wijziging van de reglementsbeperkingen over de werkwijze in begrotingszaken

(Ingediend door de heer Maurice Didden)

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Artikel 174 van de gecoördineerde Grondwet van 17 februari 1994 en de wet van 19 juli 1996 (*Belgisch Staatsblad* van 28 september 1996) « tot wijziging van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991 en van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut » nopen tot een herziening van de huidige reglementsbeperkingen van de Kamer over de werkwijze in begrotingszaken (Reglement, artikelen 73*quater* - 84*bis*).

\*  
\*   \*

### Basisgegevens

— Grondwet, artikel 174 :

« Elk jaar wordt door de Kamer van volksvertegenwoordigers de eindrekening vastgesteld en de begroting goedgekeurd. (Evenwel stellen elk jaar de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat, ieder wat hem betreft, de dotatie voor hun werking

(\*) Troisième session de la 49<sup>e</sup> législature.

(\*) Derde zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

tutionnelle exige que l'on remplace à plusieurs reprises les mots « les Chambres législatives » par les mots « la Chambre des représentants » dans les lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, ce qui a du reste été fait par la loi précitée du 19 juillet 1996.)

Il va de soi que cette compétence exclusive de la Chambre vaut également pour les projets de loi de finances et les projets de loi ouvrant des crédits provisoires, ainsi que pour la préfiguration des résultats de l'exécution du budget, qui est transmise par la Cour des comptes au cours du mois de mai qui suit la fin de l'année budgétaire. (Une loi de finances est une loi provisoire de recettes et de dépenses).

— *Résolution relative à l'amélioration du travail parlementaire (Doc. n° 934-92/93) :*

Cette résolution a déjà été exécutée en grande partie par les modifications du Règlement du 27 octobre 1993 : rapport de M. Vankeirsbilck, Doc. n° 1114/1.

Cette résolution disposait toutefois également (n° 1.3.) que « la procédure budgétaire sera modifiée aussitôt que possible afin qu'il n'y ait plus qu'une seule discussion au sein de chaque commission permanente (cette discussion portant sur les programmes du budget général des dépenses, sur les notes de politique générale et sur les budgets administratifs) ». Or, l'application du point 1.3. de la résolution n° 934 a enfin été rendue possible par la loi du 19 juillet 1996, en vertu de laquelle, à partir de l'année budgétaire 1997 : d'une part, le gouvernement est tenu de reprendre tous les budgets administratifs (ou tous les budgets administratifs ajustés) dans le budget général des dépenses (ou dans le budget général des dépenses ajusté); d'autre part, l'obligation légale pour la Chambre de voter des « motions de conformité » — y compris les motions de conformité concernant les budgets administratifs « modifiés » — est supprimée.

— *La loi du 19 juillet 1996 :*

Cette loi modifie en outre le calendrier budgétaire et insère enfin une nouvelle disposition légale concernant le contrôle parlementaire sur l'exécution du budget général des dépenses (« état transmis périodiquement »).

— *La proposition de loi de M. Didden « modifiant les lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat » (Doc. n° 891/1, 1996-97.)*

Cette proposition de loi vise à ce que :

a) désormais, soient également publiés au *Moniteur belge* (outre les budgets administratifs et les budgets administratifs ajustés) : les budgets administratifs « modifiés » (au cours de l'année budgétaire

vast) ». (Deze grondwetsbepaling noopte ertoe in de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit meermaals de woorden « Wetgevende Kamers » te vervangen door de woorden « Kamer van volksvertegenwoordigers », hetgeen trouwens is gebeurd bij de genoemde wet van 19 juli 1996.)

De exclusieve bevoegdheid van de Kamer geldt uiteraard ook voor de ontwerpen van Financiewet en van wetten waarbij voorlopige kredieten worden geopend, alsmede voor de voorafbeelding van de uitslagen van de uitvoering van de begroting die in de loop van de maand mei volgend op het einde van het begrotingsjaar wordt overgezonden door het Rekenhof. (Financiewet = een voorlopige wet van ontvangsten en uitgaven).

— *Resolutie met betrekking tot de verbetering van de parlementaire werkzaamheden (Stuk Kamer n° 934-92/93) :*

Deze resolutie werd reeds grotendeels uitgevoerd door de reglementswijzigingen van 27 oktober 1993 : verslag van de heer Vankeirsbilck, Stuk Kamer n° 1114/1.

Deze resolutie bepaalde evenwel ook dat « (n° 1.3.) de begrotingsprocedure zo spoedig mogelijk zal worden gewijzigd, zodat in iedere vaste commissie slechts één besprekking (omvattend de programma's van de algemene uitgavenbegroting, de beleidsnota's en de administratieve begrotingen) wordt gehouden ». Welnu, het bepaalde in n° 1.3. van de resolutie n° 934 werd tenslotte volledig mogelijk gemaakt door de wet van 19 juli 1996 op grond waarvan vanaf het begrotingsjaar 1997, enerzijds, de Regering verplicht is alle administratieve begrotingen (respectievelijk aangepaste administratieve begrotingen) op te nemen in de algemene uitgavenbegroting (respectievelijk aangepaste algemene uitgavenbegroting), en, anderzijds, voor de Kamer de wettelijke verplichting van zogenaamde « conformiteitsmoties » — inclusief de conformiteitsmoties betreffende « gewijzigde » administratieve begrotingen — is afgeschaft.

— *De wet van 19 juli 1996 :*

Deze wet wijzigt daarenboven het budgettair tijdschema en voegt tenslotte een nieuwe wetsbepaling in betreffende de parlementaire controle op de uitvoering van de algemene uitgavenbegroting (« periodieke stand »).

— *Het wetsvoorstel van de heer Didden « tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit » (Stuk Kamer n° 891/1, 1996-97)*

Dit voorstel strekt ertoe :

a) dat voortaan — benevens de administratieve en aangepaste administratieve begrotingen — eveneens worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* : de (tijdens het begrotingsjaar) « gewijzigde »

re), les délibérations du Conseil des ministres portant application du « droit de dépassement de crédit » et l’« état périodique des crédits ainsi que de leur affectation, par programme et par allocation de base »;

b) « l'état périodique des crédits ainsi que de leur affectation » soit transmis au moins trois fois au cours de l'année budgétaire.

\* \* \*

## **1. Schéma / Calendrier budgétaire**

Le tableau publié ci-dessous donne un aperçu du calendrier budgétaire, tel qu'il a été modifié par la loi du 19 juillet 1996 (*Moniteur belge* 28 septembre 1996) et tel qu'il s'applique à partir de l'année budgétaire 1997.

Système budgétaire / Loi du 28 juin 1989 — <i>Begrotingsstelsel / Wet van 28 juni 1989</i>	Loi du 19 juillet 1996 — <i>Wet van 19 juli 1996</i>
1. Budget des Voies et Moyens (= loi). — <i>Rijksmiddelenbegroting</i> (= wet)	
distribution = au plus tard le 30 septembre. — <i>ronddeling</i> = <i>uiterlijk 30 september</i> .....	= le 31 octobre. — = <i>31 oktober</i> .
approbation = au plus tard le 30 novembre. — <i>goedkeuring</i> = <i>uiterlijk 30 november</i> .....	= le 31 décembre. — = <i>31 december</i> .
2. Budget général des dépenses (= loi). — <i>Algemene uitgavenbegroting</i> (= wet)	
distribution = au plus tard le 30 septembre. — <i>ronddeling</i> = <i>uiterlijk 30 september</i> .....	= le 31 octobre. — = <i>31 oktober</i> .
approbation = au plus tard le 30 novembre. — <i>goedkeuring</i> = <i>uiterlijk 30 november</i> .....	= le 31 décembre. — = <i>31 december</i> .
Budgets <b>administratifs</b> transmis séparément. — <i>Afzonderlijk overgezonden administratieve begrotingen</i> .....	joints au budget général des dépenses. — <i>opgenomen in de algemene uitgavenbegroting</i> .
distribution = au plus tard le 15 décembre. — <i>ronddeling</i> = <i>uiterlijk 15 december</i> .	
approbation (« motions de conformité ») <sup>(1)</sup> = au plus tard 15 jours après la distribution. — <i>goedkeuring</i> (« conformiteitsmotions ») <sup>(1)</sup> = <i>uiterlijk 15 dagen na ronddeling</i> .....	suppression des « motions de conformité ». — <i>afschaffing van de conformiteitsmotions</i> .
3. « Crédits provisoires » (= loi). — « <i>Voorlopige kredieten</i> » (= wet)	si le budget général des dépenses n'est pas approuvé « avant le début de l'année budgétaire ». — <i>indien de algemene uitgavenbegroting niet is goedgekeurd voor de aanvang van het begrotingsjaar</i> .
si le budget général des dépenses n'est pas approuvé avant le 1 <sup>er</sup> décembre. — <i>indien de algemene uitgavenbegroting niet is goedgekeurd vóór 1 december</i> .....	

<sup>(1)</sup> La loi du 28 juin 1989 prévoyait explicitement de telles « motions de conformité ». Une *motion motivée* de la Chambre constatant (dans le délai prévu par la loi) la non-conformité au budget général des dépenses (spécialité budgétaire légale) bloquait en partie l'exécution du budget. Aucune des motions motivées qui ont été adoptées n'a jamais conclu à la non-conformité. Toutes les « motions de conformité » ont été supprimées par la loi du 19 juillet 1996 à partir de l'année budgétaire 1997.

administratieve begrotingen, de beraadslagingen van de Ministerraad houdende toepassing van het zogenaamde « kredietoverschrijdingsrecht » en de « periodieke stand van de kredieten evenals van hun aanwending, per programma en per basisallocatie »;

b) dat « de periodieke stand van de kredieten en van hun aanwending », tijdens het begrotingsjaar, minstens drie maal wordt medegedeeld.

\* \* \*

### 1. Budgettair (tijd)schema

Hierna volgt een overzicht van het budgetair (tijd)schema zoals het, vanaf het begrotingsjaar 1997, is gewijzigd door de wet van 19 juli 1996 (*Belgisch Staatsblad* van 28 september 1996).

Loi du 19 juillet 1996  
—  
Wet van 19 juli 1996

---

(<sup>1</sup>) De wet van 28 juni 1989 voorzag uitdrukkelijk in dergelijke « conformiteitsmoties ». Een *gemotiveerde motie* van de Kamer waarbij non-conformiteit met de algemene uitgavenbegroting (wettelijke begrotingsspecialiteit) werd vastgesteld (binnen de bij wet bepaalde termijn), blokkeerde deels de uitvoering van de begroting. Geen enkele van de aangenomen gemotiveerde moties besloot ooit tot non-conformiteit. Alle « conformiteitsmoties » zijn vanaf het begrotingsjaar 1997 afgeschaft bij de wet van 19 juli 1996.

4. Budget général des dépenses ajusté. — *Aangepaste algemene uitgavenbegroting*

distribution = au plus tard le 30 avril. — *ronddeling = uiterlijk 30 april*

approbation= avant le 30 juin. — *goedkeuring = vóór 30 juni*

Budgets **administratifs** ajustés transmis séparément. — *Afzonderlijke aangepaste administratieve begrotingen .....*

distribution = au plus tard 15 jours après la distribution du budget général des dépenses ajusté. — *ronddeling = uiterlijk 15 dagen na de ronddeling van de aangepaste algemene uitgavenbegroting .....*

approbation (« motions de conformité »)<sup>(1)</sup> = au plus tard 15 jours après la distribution des budgets administratifs. — *goedkeuring (« conformiteitsmoties »)* <sup>(1)</sup> = *uiterlijk 15 dagen na de ronddeling van de administratieve begrotingen*

5. Budgets administratifs « **modifiés** » = redistribution des allocations de base (les programmes = loi budgétaire n'est PAS modifiée). — *« Gewijzigde » administratieve begrotingen = herverdelingen van de basisallocaties (de programma's = begrotingswet worden NIET gewijzigd)* .....

approbation (« motions de conformité »)<sup>(1)</sup> UNIQUEMENT pour les redistributions d'allocations de base afférentes à des « programmes d'activités » supérieurs à 50 millions de francs ou à 15 % de l'allocation de base + au moins 5 millions de francs. — *goedkeuring (« conformiteitsmoties »)* <sup>(1)</sup> ALLEEN voor herverdeelde basisallocaties van « activiteitenprogramma's » die groter zijn dan 50 miljoen frank of 15 % van de basisallocatie + minimum 5 miljoen frank .....

6. Préfiguration des résultats de l'exécution du budget (= Doc. Cour des comptes). — *Voorafbeelding van de uitvoering van de begroting (= Doc. Rekenhof)* .....

distribution = au mois de mai « suivant la fin de l'année budgétaire ». — *ronddeling = maand mei « volgend op het einde van het begrotingsjaar »*

approbation (motion) / n'est PAS obligatoire. — *goedkeuring (motie) / dit is GEEEN verplichting*

(<sup>1</sup>) La loi du 28 juin 1989 prévoyait explicitement de telles « motions de conformité ». Une *motion motivée* de la Chambre constatant (dans le délai prévu par la loi) la non-conformité au budget général des dépenses (spécialité budgétaire légale) bloquait en partie l'exécution du budget. Aucune des motions motivées qui ont été adoptées n'a jamais conclu à la non-conformité. Toutes les « motions de conformité » ont été supprimées par la loi du 19 juillet 1996 à partir de l'année budgétaire 1997.

joints au budget général des dépenses ajusté. — *opgenomen in de aangepaste algemene uitgavenbegroting.*

suppression des « motions de conformité ». — *afschaffing van de « conformiteitsmoties ».*

— sont maintenus (sont transmis à la Chambre et à la Cour des comptes). — *blijft behouden (worden overgezonden aan Kamer en Rekenhof).*

- les « motions de conformité » sont supprimées. — *de « conformiteitsmoties » worden afgeschaft.*

**5bis Etat des crédits / communications périodiques des ministres des Finances et du Budget. — 5bis Stand van de kredieten / periodieke mededelingen van de ministers van Financiën en Begroting.**

= affectation des crédits — *aanvulling van de kredieten* par programme (= spécialité budgétaire « légale »). — *per programma* (= « wettelijke » begrotingsspecialiteit).

par allocation de base (= spécialité budgétaire « administrative »). — *per basisallocatie* (= « administratieve » begrotingsspecialiteit).

(transmis à la Chambre et à la Cour des comptes). — *(overgezonden aan Kamer en Rekenhof).*

— Inchangé. — *Ongewijzigd.*

(<sup>1</sup>) De wet van 28 juni 1989 voorzag uitdrukkelijk in dergelijke « conformiteitsmoties ». Een *gemotiveerde motie* van de Kamer waarbij non-conformiteit met de algemene uitgavenbegroting (wettelijke begrotingsspecialiteit) werd vastgesteld (binnen de bij wet bepaalde termijn), blokkeerde deels de uitvoering van de begroting. Geen enkele van de aangenomen gemotiveerde moties besloot ooit tot non-conformiteit. Alle « conformiteitsmoties » zijn vanaf het begrotingsjaar 1997 afgeschaft bij de wet van 19 juli 1996.

**7. Projet de loi portant règlement définitif du budget. —  
Wetsontwerp houdende eindregeling van de begroting .....**

distribution = au mois d'octobre « suivant la fin de l'année budgétaire ». — ronddeling = maand oktober « volgend op het einde van het begrotingsjaar »

Il va de soi que la modification du calendrier budgétaire que nous proposons requiert la révision d'une série de dispositions du Règlement de la Chambre.

Nous profitons également de cette révision pour prévoir expressément dans le Règlement de la Chambre — conformément aux décisions prises dans le cadre de la concertation des présidents de groupe et de commission qui a eu lieu le 9 octobre 1996 à Val-Duchesse — qu'« après qu'il aura arrêté ses options pour l'année budgétaire suivante, le gouvernement les soumettra tout d'abord (et au cours du mois de septembre) à la Chambre en vue de leur examen ». Il s'agira d'un débat général en séance plénière, qui précédera dès lors donc la distribution du budget des Voies et Moyens et du budget général des dépenses.

Le Règlement actuel prévoit certes, d'ores et déjà, un débat comparable, mais ce, tant en séance plénière (article 73ter) qu'en commission (article 73quater). En d'autres termes, il est proposé de fondre les articles précités en une seule disposition, en vue d'organiser un seul débat en séance plénière sur « les options du gouvernement pour l'année budgétaire suivante ».

## 2. Crédits provisoires

Si le budget général des dépenses ne peut être approuvé avant le début de l'année budgétaire, des crédits provisoires doivent — conformément à la loi du 19 juillet 1996 — être ouverts par la loi (article 24 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat).

Il ne faut aucun doute que la Chambre peut désormais aussi décider d'inscrire, dans de telles lois provisoires, le même nombre de douzièmes provisoires (dotations) pour les Chambres (Chambre et Sénat) que pour les ministères. Il convient en outre de respecter, à cet égard, les dispositions suivantes des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat :

a) « la période pour laquelle (...) des crédits sont alloués ne peut excéder quatre mois, sauf si des obligations légales ou contractuelles requièrent qu'ils le soient pour une période d'une autre durée »;

b) « les crédits provisoires sont calculés sur la base des crédits correspondants du dernier budget général des dépenses qui a été approuvé » (par exemple, les crédits provisoires pour l'année budgétaire 1998 sont calculés sur la base du budget général des dépenses de 1997).

Il n'est cependant pas nécessaire de prévoir expressément dans le Règlement de la Chambre que de telles décisions seront prises par la chambre étant donné qu'elles n'entraînent pas de modification fondamentale de la disposition de l'article 174 de la

— Inchangé. — Ongewijzigd.

Het aldus gewijzigde budgettair (tijd)schema vereist vanzelfsprekend een herziening van tal van bepalingen van het Kamerreglement.

Deze herziening wordt eveneens te baat genomen om — overeenkomstig de besluiten van het overleg van de fractie- en commissievoorzitters van 9 oktober 1996 op Hertoginnedal — in het Reglement van de Kamer uitdrukkelijk te bepalen dat « de regering tijdens de maand september, nadat zij haar beleidskeuzen voor het volgend begrotingsjaar heeft bepaald, deze eerst ter bespreking voorlegt aan de Kamer ». Het betreft een algemeen debat in plenum, dat dus voorafgaat aan de ronddeling van de Rijksmiddelen- en algemene uitgavenbegroting.

Weliswaar voorziet het huidig Reglement reeds in een vergelijkbaar debat, zij het dan zowel in plenum (artikel 73ter) als in commissie (artikel 73quater). Met andere woorden, er wordt voorgesteld voornoemde artikelen samen te smelten tot één bepaling, met het oog op één enkel plenair debat over « de beleidskeuzen van de regering voor het volgend begrotingsjaar ».

## 2. Voorlopige kredieten

Indien de algemene uitgavenbegroting niet kan worden goedgekeurd vóór de aanvang van het begrotingsjaar, moeten — overeenkomstig de wet van 19 juli 1996 — bij wet voorlopige kredieten worden geopend (artikel 24 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit).

Ongetwijfeld kan de Kamer voortaan ook beslissen om, in dergelijke voorlopige wetten, voor de Kamers (Kamer én Senaat) hetzelfde aantal voorlopige twaalfden (dotaties) in te schrijven als voor de ministeries. Daarenboven moeten daarbij ook de hierna volgende bepalingen van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit worden geëerbiedigd :

a) « de termijn waarvoor (...) kredieten worden toegekend, mag niet meer dan vier maanden bedragen, behalve wanneer wettelijke of contractuele verplichtingen een andere termijn opleggen »;

b) « de voorlopige kredieten worden berekend op grond van de overeenkomstige kredieten in de laatste goedgekeurde algemene uitgavenbegroting » (bijvoorbeeld de berekening van voorlopige kredieten voor het begrotingsjaar 1998 op grond van de algemene uitgavenbegroting 1997).

In het Reglement van de Kamer moet nochtans niet uitdrukkelijk worden bepaald dat dergelijke beslissingen, die in wezen niet tornen aan het bepaalde in artikel 174 van de Grondwet (« Evenwel stellen elk jaar de Kamer van volksvertegenwoordigers én

Constitution qui prévoit que « Toutefois, la Chambre des représentants et le Sénat fixent annuellement, chacun en ce qui le concerne, leur dotation de fonctionnement ».

### 3. *Cavaliers budgétaires ou adjonctions budgétaires*

Les cavaliers budgétaires visent à insérer des dispositions légales « matérielles » dans un budget.

A cet égard, on rappellera une déclaration du premier ministre :

« Il conviendra d'éviter de recourir à cette technique (= des cavaliers budgétaires), compte tenu notamment de la nouvelle répartition des tâches entre la Chambre et le Sénat. » Toutefois, le premier ministre devait aussi préciser : « Un cavalier budgétaire relève en tant que tel du budget et est par conséquent de la compétence exclusive de la Chambre des représentants ! » (Rapport de M. Tant, Révision de la Constitution, Document Chambre n° 894/3 du 17 mars 1993, p. 20).

Avant les élections du 21 mai 1995, cette conception du premier ministre n'était cependant pas (entièremment) partagée par le Groupe d'avis/ de proposition « Organisation de la Chambre » (rapport, p. 16) :

« Tous les membres du groupe d'avis de proposition estiment que la Chambre doit conserver la disposition de son Règlement (article 84bis, n° 1), qui prévoit que, si un projet de budget comporte des dispositions d'ordre législatif (« des cavaliers budgétaires ») qui ne s'y rapportent pas directement, ces dispositions sont disjointes et font l'objet d'un projet de loi distinct. La déclaration que le premier ministre a faite devant la commission de la Chambre pour la révision de la Constitution de la Chambre ne peut avoir pour conséquence que des règles légales matérielles soient adoptées suivant la procédure monocamérale obligatoire (article 74 de la Constitution) alors qu'elles auraient normalement dû ressortir à la procédure bicamérale (obligatoire ou optionnelle). »

Il convient également de souligner que de nouveaux cavaliers budgétaires ont fait leur apparition lors de l'instauration du « budget général des dépenses à structure de programmes » (loi du 28 juin 1989 — année budgétaire 1990), ainsi qu'il ressort de l'exemple suivant : « Par dérogation aux lois sur la Comptabilité de l'Etat, (...), les allocations de base relatives aux rémunérations et allocations généralement quelconques — Personnel statutaire définitif et stagiaire et personnel autre que statutaire — peuvent être redistribuées uniquement entre elles au sein d'un même budget administratif » (article 1-01-3, § 2, Budget général des dépenses 1997, Doc. Chambre n° 727/4, pp. 57-58).

a) Cette disposition constitue une autorisation de procéder à des dépassements (transferts) de crédits légaux entre programmes « comme s'il s'agissait de

de Senaat, ieder wat hem betreft, de dotatie voor hun werking vast »), door de Kamer zullen worden genomen.

### 3. *« Begrotingsruiters » of budgettaire bijbepalingen*

Budgettaire bijbepalingen strekken ertoe « matériële » wetsbepalingen op te nemen in een begroting.

In verband daarmee zij herineerd aan een verklaring van de eerste minister :

« Het gebruik van begrotingsruiters moet — zeker in het licht van de nieuwe taakverdeling tussen Kamer en Senaat — vermeden worden. » De eerste minister voegde er evenwel onmiddellijk aan toe : « Begrotingsruiters behoren tot de begroting en dus tot de exclusieve bevoegdheid van de Kamer van volksvertegenwoordigers ! » (Verslag van de heer Tant, Herziening Grondwet, Stuk Kamer n° 894/3 van 17 maart 1993, blz. 20).

Vóór de verkiezingen van 21 mei 1995 werd deze zienswijze van de eerste minister nochtans niet (helemaal) gedeeld door de Advies/Voorstelgroep « Organisatie van de Kamer » (verslag, blz. 16) :

« Alle leden van de adviesgroep zijn van oordeel dat de Kamer moet vasthouden aan de bepaling van haar Reglement (artikel 84bis, n° 1), die zegt dat, indien er in een begrotingsontwerp bepalingen van wetgevende aard voorkomen, die geen rechtstreeks verband houden met die begroting (de zogenaamde « begrotingsruiters »), die bepalingen uit het ontwerp (moeten) worden gelicht en tot een onderscheiden wetsontwerp omgewerkt. De verklaring die de eerste minister in de Kamercommissie voor de herziening van de Grondwet heeft afgelegd, mag niet tot gevolg hebben dat materiële wettelijke regels worden aangenomen volgens de obligatoir monocamerale procedure (artikel 74 van de Grondwet), terwijl ze normaal gezien onder de (obligatoir of optioneel) bicamerale procedure zouden hebben geressorteerd. »

Er zij hier ook op gewezen dat bij het invoeren van de « algemene uitgavenbegroting met programmastructuur » (wet van 28 juni 1989 — begrotingsjaar 1990) nieuwe begrotingsruiters hun intrede hebben gedaan. Dit blijkt uit het hiernavolgend voorbeeld : « In afwijking van de (...) wetten op de Rijkscomptabiliteit (...), mogen de basisallocaties met betrekking tot de bezoldigingen en allerhande toelagen — vast en stagedoend statutair personeel en ander dan statutair personeel — binnen eenzelfde administratieve begroting onder en uitsluitend onder elkaar verdeeld worden » (artikel 1-01-3, § 2, Algemene uitgavenbegroting 1997, Stuk Kamer n° 727/4, blz. 57-58).

a) Deze bepaling is een machtiging tot overschrijvingen (transferts) van wettelijke kredieten tussen programma's « alsof het zou gaan om gewone herver-

simples redistributions entre allocations de base au sein d'un même programme » (comme dans un budget administratif).

b) Cette disposition, qui a été inscrite chaque année au budget général des dépenses à partir de l'année budgétaire 1990 et qui peut être appliquée par tous les ministres ordonnateurs (tous les ministères), a été identifiée d'emblée par la Cour des comptes et par la Chambre (voir par exemple : motion motivée — budget administratif, Doc. Chambre n° 4/26-1317/2-90/91, p. 2, a), comme un « cavalier budgétaire ».

c) Ce « cavalier budgétaire », qui n'a jusqu'à présent jamais été disjoint du budget, a cependant été quelque peu « édulcoré » par le passé par une disposition complémentaire : « Toute utilisation de la présente disposition sera communiquée tous les trois mois à la Chambre des représentants, avec mention des programmes et des montants concernés » (Doc. Chambre 131/14-95/96, pp. 59-60).

Conformément à l'article 84bis, n° 1, actuel du Règlement de la Chambre, (les cavaliers budgétaires) « sont disjoints et font l'objet d'un projet de loi distinct »; en d'autre termes, cette disjonction s'opère de plein droit.

Cela soulève les questions suivantes :

a) Faut-il revoir l'article 84bis, n° 1, du Règlement ?

b) La Cour des comptes devra-t-elle dresser un inventaire de tous les cavaliers budgétaires de la prochaine année budgétaire — 1998 — (ou de l'année budgétaire 1997, en prévision de l'ajustement du budget général des dépenses de cette année) ?

c) La Cour des comptes devra-t-elle actualiser cet inventaire chaque année, dès que possible après la distribution (le 31 octobre au plus tard) du budget de l'Etat ?

d) Lors de l'examen du budget (après le 31 octobre), la commission compétente et la Chambre devront-elles se prononcer (sur la base d'un inventaire et d'un avis de la Cour des comptes) le plus rapidement possible (en priorité ?) sur la disjonction de (certains ?) cavaliers budgétaires, afin de permettre au Sénat d'examiner ces projets de loi au plus tôt — ce qui implique généralement qu'il use de son « droit d'évocation » — et de permettre dès lors à la Chambre d'adopter dans le délai fixé (pour le 31 décembre au plus tard) le budget de l'Etat et la loi (les lois) de technique connexé(s) (les cavaliers budgétaires disjoints) ?

L'extension des dispositions contenues dans les actuels articles 74, n° 6, 78, n° 1, et 83, n° 2, du Règlement de la Chambre permettrait sans doute d'apporter une réponse simple à cette dernière question. Ces dispositions réglementaires, qui donnent la priorité à l'examen des « projets de loi de finances et/ou de loi ouvrant des crédits provisoires », pourraient être étendues aux « projets de loi visés à l'article 84bis, n° 1 », de manière à ce que ceux-ci aient la priorité sur le budget des Voies et Moyens et sur le

delingen tussen basisallocaties binnen éénzelfde programma » (zoals in een administratieve begroting).

b) Deze bepaling, die vanaf het begrotingsjaar 1990 jaarlijks werd ingeschreven in de algemene uitgavenbegroting en die door alle ordonnancerende ministers (alle ministeries) kan worden toegepast, werd meteen door het Rekenhof en door de Kamer (zie bijvoorbeeld : gemotiveerde motie — administratieve begroting, Stuk Kamer n° 4/26-1317/2-90/91, blz. 2, a) geïdentificeerd als een « begrotingsruiter ».

c) Deze « begrotingsruiter », die tot heden nooit uit de begroting werd gelicht, werd in het verleden wel enigszins afgezwakt door een aanvullende bepaling : « Ieder gebruik van deze bepaling zal, met vermelding van de programma's en bedragen, drie maandelijks medegedeeld worden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers » (Stuk Kamer n° 131/14-95/96, blz. 59-60).

Overeenkomstig het huidig artikel 84bis, n° 1, van het Reglement van de Kamer, « worden (begrotingsruiters) uit het ontwerp gelicht en tot een onderscheiden wetsontwerp omgewerkt »; met andere woorden, dit geschiedt van rechtswege.

Hierbij rijzen de hiernavolgende vragen :

a) Moet artikel 84bis, n° 1, van het Reglement herzien worden ?

b) Moet het Rekenhof een inventaris opstellen van alle begrotingsruiters van het eerstvolgende begrotingsjaar 1998 (of in het vooruitzicht van de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1997) ?

c) Moet het Rekenhof deze inventaris jaarlijks, zo spoedig mogelijk na de ronddeling (uiterlijk op 31 oktober) van de Rijksbegroting bijwerken ?

d) Moeten de bevoegde commissie en de Kamer het onderzoek van de begroting (na 31 oktober), (op grond van een inventaris en advies van het Rekenhof) zo spoedig mogelijk (bij voorrang ?) beslissen over de uitlichting van (sommige ?) begrotingsruiters, zodat de Senaat deze wetsontwerpen kan behandelen — dit wil meestal zeggen gebruik makend van zijn « evocatierecht » — zonder dat de tijdelijke goedkeuring van de Rijksbegroting (uiterlijk 31 december) en aanverwante begrotingstechnische wet(ten) (uitgelichte begrotingsruiters) door de Kamer in het gedrang komt ?

Wellicht kan dit laatste probleem eenvoudig worden opgelost door een uitbreiding van het bepaalde in de huidige artikelen 74 (n° 6), 78 (n° 1) en 83 (n° 2) van het Kamerreglement. Uit genoemde reglements-bepalingen volgt dat « ontwerpen van financiewet en/of wet waarbij voorlopige kredieten worden geopen » bij voorrang worden behandeld. Welnu, deze voorrangsbeleid zou kunnen worden uitgebreid tot « de in artikel 84bis, n° 1, bedoelde wetsontwerpen », waardoor deze ontwerpen voorrang krijgen op de

budget général des dépenses, ainsi que sur ajustements.

Si la priorité est ainsi donnée à l'examen d'un projet de loi visé à l'article 84bis, n° 1, il conviendrait sans doute aussi de prolonger (de plein droit ou) « par décision du président », comme le prévoit actuellement l'article 78, n° 2, le délai réglementaire dans lequel la commission doit examiner le budget des Voies et Moyens et/ou le budget général des dépenses (et/ou leurs ajustements).

Une nouvelle disposition réglementaire de ce type (relative aux cavaliers budgétaires et aux projets de loi distincts dont ils font l'objet) ne porterait évidemment pas préjudice aux compétences de la commission parlementaire de concertation visée à l'article 82 de la Constitution (loi du 6 avril 1995).

#### 4. Lois-programmes

La technique des « lois-programmes » a été utilisée de façon répétée depuis 1974 afin : « d'éviter qu'en adoptant le budget, le parlement (actuellement la Chambre) ne doive marquer tacitement son accord sur des dispositions légales qui sont simplement annoncées par le gouvernement » (F. Loeckx et R. Van Dionant, « *Overzicht van de Belastingwetenschap* », ministère des Finances, 1980, p. 35). Jusqu'ici, les lois-programmes n'ont cependant jamais été déposées en même temps que le budget de l'Etat.

On rappellera à cet égard une nouvelle fois une déclaration du premier ministre (voir également Doc. n° 894/3 du 17 mars 1993, p. 19) :

« Si les lois-programmes présentent incontestablement un aspect budgétaire, il ne faut cependant pas les considérer comme des budgets au sens propre du terme. » En d'autres termes, la compétence exclusive de la Chambre (en matière de budgets et de comptes) n'englobe nullement les lois-programmes. Le premier ministre a d'ailleurs ajouté à juste titre que « les (...) lois-programmes relèveront toutefois la plupart du temps de la compétence de la Chambre (...), le Sénat pouvant jouer le rôle de chambre de réflexion. »

Il ressort de ce qui précède qu'il y a évidemment lieu de supprimer la disposition de l'article 75, n° 2, dernier alinéa, du Règlement de la Chambre « Si par ailleurs un projet de loi portant des mesures fiscales et/ou budgétaires (c'est-à-dire une loi-programme) est également déposé, le président (...) peut décider (...) qu'il sera également examiné en même temps que le budget des Voies et Moyens et/ou le budget général des dépenses. »

#### 5. Le double niveau de la spécialité budgétaire : « légale » et « administrative »

Ainsi qu'il a déjà été souligné ci-dessus, la loi du 19 juillet 1996, d'une part, prévoit que les budgets administratifs (ou les budgets administratifs ajustés) sont repris dans le budget général des dépenses

Rijksmiddelen- en algemene uitgavenbegroting, alsmede op de aanpassingen van deze begrotingen.

Wanneer aldus voorrang wordt verleend aan een wetsontwerp zoals bedoeld in artikel 84bis (n° 1), is het wellicht ook aangewezen dat de reglementaire termijn voor het onderzoek in commissie van de Rijksmiddelen- en/of algemene uitgavenbegroting (en/of van de aanpassingen ervan) (van rechtswege of) « bij beslissing van de voorzitter » zoals thans bepaald in artikel 78, n° 2, wordt verlengd.

Dergelijke nieuwe reglementsbeleid (betreffende de begrotingsruiters en de desbetreffende onderscheiden wetsontwerpen) doet uiteraard geen afbreuk aan de bevoegdheden van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet (wet van 6 april 1995).

#### 4. Programmawetten

De techniek van « programmawetten » werd herhaaldelijk toegepast sedert 1974 en heeft tot doel te « voorkomen dat het Parlement (thans de Kamer), door het aanvaarden van de begroting, zijn stilzwijgende goedkeuring moet hechten aan wettelijke bepalingen die door de regering eenvoudig worden aangekondigd » (F. Loeckx et R. Van Dionant, « *Overzicht van de Belastingwetenschap* », ministrie van Financiën, 1980, blz. 35). Nochtans werden de programmawetten tot nogtoe nooit gelijktijdig met de Rijksbegroting ingediend.

In dit verband zij andermaal verwezen naar een verklaring van de eerste minister (zie eveneens Stuk Kamer n° 894/3 van 17 maart 1993, blz. 19) :

« Programmawetten vertonen ongetwijfeld een budgetair aspect, maar kunnen geenszins tot de begrotingen in de eigenlijke zin van het woord worden gerekend. » Met andere woorden, de exclusieve bevoegdheid van de Kamer (inzake begrotingen en rekeningen) omvat geenszins de programmawetten. Terecht voegde de eerste minister er trouwens nog aan toe : « De (...) programmawetten (...) zullen evenwel meestal behoren tot de bevoegdheid van de Kamer (...), bevoegdheid waarvoor de Senaat als reflectiekamer kan optreden. »

Uit wat voorafgaat blijkt dat het bepaalde in artikel 75, n° 2, laatste lid, van het Reglement van de Kamer — « Indien daarenboven een wetsontwerp houdende fiscale en/of begrotingsbepalingen (dat is een programmawet) wordt ingediend, kan de voorzitter (...) bepalen dat dit (eveneens) gezamenlijk met de Rijksmiddelen- en/of Algemene uitgavenbegroting moet worden behandeld. » — uiteraard dient te worden weggelaten.

#### 5. Het tweevoudig niveau van de begrotingsspecialiteit : « wettelijk » en « administratief »

Hoger werd er reeds op gewezen dat, overeenkomstig de wet van 19 juli 1996, enerzijds, de administratieve begrotingen (respectievelijk aangepaste administratieve begrotingen) worden opgenomen in de

(ou dans le budget général des dépenses ajusté) et, d'autre part, supprime toute obligation légale en ce qui concerne les motions de conformité de la Chambre. Une conséquence positive de ces modifications est que ces budgets administratifs sont désormais aussi publiés au *Moniteur belge*. Cette innovation intervient après que M. R. Hebbelinck a encore souligné, dans le Bulletin de documentation du ministère des Finances de mai-juin 1996 (p. 59), « le problème de l'accessibilité par le public des budgets dits administratifs, les mieux susceptibles de l'éclairer et de lui apporter une réponse à maintes questions qu'il peut se poser ».

Cela ne signifie pas que la double spécialité budgétaire — légale et administrative — est supprimée. Du reste, les budgets administratifs « modifiés » sont maintenus.

Il paraît indiqué que ces budgets administratifs modifiés soient désormais également publiés au *Moniteur belge*. Au même titre que les délibérations du Conseil des ministres portant application du droit de dépassement de crédit (article 44 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat), qui sont également communiquées immédiatement à la Chambre et renvoyées ensuite à la (aux) commission(s) compétente(s), les budgets administratifs modifiés ne devraient plus être imprimés sous forme de documents parlementaires (voir également la proposition de loi précitée de M. Didden).

Bien que l'actuel article 15 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat dispose expressément qu'il peut être procédé à une nouvelle ventilation des allocations de base « pendant l'année budgétaire », de nombreux budgets administratifs modifiés sont encore transmis à la Chambre après que l'année budgétaire est écoulée.

Aussi bien M. Candries (Doc. n° 1671/1 du 25 juin 1991, p. 8) que MM. P. Liénardy et A.-Ch. Ghils (Bulletin de documentation du ministère des Finances, juillet-août 1993, p. 97) font observer que des budgets administratifs modifiés de l'année budgétaire 1990 ont encore été distribués après le 31 décembre 1990, et même en mai 1991. Une note du 24 janvier 1992 adressée à la conférence des présidents fait également observer que 7 budgets administratifs de l'année budgétaire 1991 ont encore été distribués dans le courant de janvier 1992. Et la note d'ajouter immédiatement qu'« un délai de quinze jours s'applique après la transmission d'un budget administratif modifié soumis à la motion de conformité; c'est-à-dire que les budgets administratifs soumis à la motion de conformité et transmis le 16 décembre 1991 ou plus tard n'étaient plus exécutoires au cours de l'année budgétaire 1991 ». Enfin, une note du secrétariat général du 29 septembre 1995 signale que les budgets administratifs 1994 modifiés des « Services du premier ministre » (Doc. n° 17/1) et de la « Coopéra-

algemene uitgavenbegroting (respectievelijk aangepaste algemene uitgavenbegroting), en, anderzijds, elke wettelijke verplichting inzake conformiteitsmilities van de Kamer wordt afgeschaft. Een positief gevolg daarvan is dat deze administratieve begrotingen voortaan ook in het *Belgisch Staatsblad* worden gepubliceerd. Zulks nadat de heer R. Hebbelinck, in het Documentatieblad van het ministerie van Financiën van mei-juni 1996 (blz. 59), nog wees op het probleem van de toegankelijkheid voor het publiek van de zogenaamde administratieve begrotingen, die het meest in aanmerking komen om het publiek voor te lichten en een antwoord te bieden op de vele vragen die bij het publiek kunnen rijzen (*vertaling*).

Dit alles betekent niet dat de tweevoudige begrotingsspecialiteit — wettelijk en administratief — wordt afgeschaft. Trouwens, de « gewijzigde » administratieve begrotingen blijven voortbestaan.

Het lijkt aangewezen dat deze gewijzigde administratieve begrotingen voortaan ook zouden worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*. Evenmin als de beraadslagingen van de Ministerraad houdende toepassing van het kredietoverschrijdingsrecht (artikel 44 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit), die eveneens onverwijd worden medegedeeld aan de Kamer en vervolgens verzonden naar de bevoegde commissie(s), zouden de gewijzigde administratieve begrotingen dan nog als parlementaire stukken moeten worden gedrukt (zie eveneens het hogergenoemd wetsvoorstel van de heer Didden).

Hoewel het huidig artikel 15 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit uitdrukkelijk bepaalt dat de basisallocaties « tijdens het begrotingsjaar » kunnen worden herverdeeld, worden nog tal van gewijzigde administratieve begrotingen aan de Kamer overgezonden nadat het begrotingsjaar reeds is verstrekken.

Zowel de heer Candries (Stuk n° 1671/1 van 25 juni 1991, blz. 8) als de heren P. Liénardy en A.-Ch. Ghils (Documentatieblad van het Ministerie van Financiën, juli-augustus 1993, blz. 97) wezen erop dat na 31 december 1990 en zelfs in mei 1991 nog gewijzigde administratieve begrotingen van het begrotingsjaar 1990 werden rondgedeeld. In een notitie van 24 januari 1992 aan de conferentie van voorzitters, werd er eveneens op gewezen dat tijdens de maand januari 1992 nog 7 administratieve begrotingen van het begrotingsjaar 1991 werden rondgedeeld. En er werd onmiddellijk aan toegevoegd : « Na de overzending van een gewijzigde administratieve begroting die onderworpen is aan een conformiteitsmotie, geldt overeenkomstig de wet een wachttijd van 15 dagen; met andere woorden, de op 16 december 1991 of later overgezonden administratieve begrotingen waren geenszins uitvoerbaar tijdens het begrotingsjaar 1991 ». Tenslotte werd er in een notitie van het secretariaat-generaal van 29 september 1995 op gewezen dat de gewijzigde administratieve

tion au développement » (Doc. n° 18/1) datent respectivement du 22 et du 21 juin 1995.

Ne serait-il dès lors pas souhaitable de prévoir dans le Règlement de la Chambre que les budgets administratifs modifiés, qui sont du reste déjà mentionnés aux articles 74 (n° 9, alinéa 2) et 81 (n° 2) actuels, seront désormais toujours transmis à la Chambre « pendant l'année budgétaire » ? (Voir à cet égard la proposition de loi susvisée de M. Didden).

#### *6. Contrôle de l'exécution du budget*

L'article 184 actuel du Règlement de la Chambre dispose que « les commissions permanentes compétentes consacrent au moins une réunion aux questions posées par les membres et aux réponses des ministres ordonnateurs et des secrétaires d'Etat concernés au sujet de l'exécution des programmes du budget général des dépenses et de l'actualisation des notes de politique (...), c'est-à-dire à l'exécution du budget.

Il est proposé de revoir cet article du Règlement et d'y mentionner expressément :

- les budgets administratifs modifiés, qui sont communiqués à la Chambre et à la Cour des comptes pendant l'année budgétaire (voir également l'article 15 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat);

- les délibérations du Conseil des ministres portant application du « droit de dépassement de crédit », qui sont également communiquées à la Chambre et à la Cour des comptes (voir également l'article 44 des mêmes lois);

- l'état périodique des crédits ainsi que de leur affectation, par programme et par allocation de base », qui est transmis à la Chambre et à la Cour des comptes par les ministres des Finances et du Budget (voir encore les mêmes lois coordonnées : article 18).

Sans doute serait-il également souhaitable que l'état « périodique » précité soit communiqué au moins trois fois pendant l'année budgétaire et soit en outre publié au *Moniteur belge* (Voir également, à cet égard, la proposition de loi susvisée de M. Didden).

#### *7. Préfiguration des résultats de l'exécution du budget*

Conformément à l'article 77 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, tel qu'il a été modifié par les lois des 28 juin 1989 et 19 juillet 1996, dans le courant du mois de mai suivant la fin de l'année budgétaire, la Cour des comptes est tenue de donner connaissance à la Chambre d'une « préfiguration des résultats de l'exécution du budget ». A l'inverse des dispositions de la loi du 19 juillet 1996 concernant les

begrotingen 1994 « Diensten Eerste Minister » (Stuk Kamer n° 17/1) en « Ontwikkelingssamenwerking » (Stuk Kamer n° 18/1) respectievelijk van 22 en 21 juni 1995 dateren.

Is het derhalve niet aangewezen in het Kamerreglement te bepalen dat de gewijzigde administratieve begrotingen, die trouwens reeds zijn vermeld in de huidige artikelen 74 (n° 9, tweede lid) en 81 (n° 2), voortaan steeds « tijdens het begrotingsjaar » zullen worden medegedeeld aan de Kamer ? (Zie daaromtrent eveneens het hogergenoemd wetsvoorstel van de heer Didden).

#### *6. Controle op de uitvoering van de begroting*

Het huidige artikel 84 van het Kamerreglement bepaalt dat « de bevoegde vaste commissies minstens één vergadering wijden aan vragen van de leden en antwoorden van de ordonnancerende ministers en van de betrokken staatssecretarissen, betreffende de uitvoering van de programma's van de algemene uitgavenbegroting en de actualisering van de (...) beleidsnota's », dat wil zeggen aan de uitvoering van de algemene uitgavenbegroting.

Er wordt voorgesteld genoemd reglementsartikel te herzien en daarbij uitdrukkelijk te verwijzen naar :

- de gewijzigde administratieve begrotingen, die tijdens het begrotingsjaar worden medegedeeld aan de Kamer en aan het Rekenhof (zie ook artikel 15 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit);

- de beraadslagingen van de Ministerraad houdende toepassing van het zogenaamde « kredietoverschrijdingsrecht », die eveneens aan de Kamer en het Rekenhof worden medegedeeld (zie ook artikel 44 van dezelfde wetten);

- « de periodieke stand van de kredieten evenals van hun aanwending, per programma en per basislocatie », die door de ministers van Financiën en Begroting wordt overgezonden aan de Kamer en aan het Rekenhof (zie nogmaals dezelfde gecoördineerde wetten : artikel 18).

Wellicht is het daarenboven aangewezen dat de genoemde « periodieke » stand minstens drie maal tijdens het begrotingsjaar wordt medegedeeld en daarenboven wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* (Zie daaromtrent eveneens het hogergenoemd wetsvoorstel van de heer Didden).

#### *7. Voorafbeelding van de uitvoering van de begroting*

Overeenkomstig artikel 77 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit, zoals gewijzigd door de wetten van 28 juni 1989 en 19 juli 1996, moet het Rekenhof in de loop van de maand mei volgend op het einde van het begrotingsjaar aan de Kamer kennis geven van een « voorafbeelding van de uitslagen van de uitvoering van de begroting ». In tegenstelling tot het bepaalde in de wet van 19 juli 1996 betreffen-

budgets administratifs modifiés, ledit article 77 dispose toujours que cette préfiguration « peut donner lieu à l'approbation par la Chambre d'une motion motivée de règlement provisoire dudit budget », c'est-à-dire d'une motion de conformité.

Il paraît dès lors indiqué d'inscrire voire de préciser ces dispositions légales dans le Règlement de la Chambre, et d'y spécifier notamment que la préfiguration est renvoyée à la commission des finances et du budget.

\*  
\* \*

Les références à l'ancien système bicaméral qui prévalait en matière budgétaire ont déjà été supprimées dans l'édition provisoire du Règlement du 8 juin 1995 (articles 74 - 84bis), les mots « les Chambres législatives » ayant été systématiquement remplacés par les mots « la Chambre ». En revanche, les mots « la commission du budget » et « la commission des finances » doivent encore être systématiquement remplacés par les mots « la commission des finances et du budget » dans les dispositions du Règlement relatives à la procédure en matière budgétaire. Il va de soi qu'il convient également de supprimer les dispositions de l'article 74, n° 5 : « la commission du Budget est formée de la commission des finances à laquelle sont adjoints, sans voix délibérative, les présidents de chacune des autres commissions permanentes (...) ».

\*  
\* \*

La présente proposition de loi vise à supprimer certains articles de l'actuel Règlement (articles 73ter, 77, 81 et 82) et à insérer trois articles nouveaux (articles 80bis, 80quater et 84ter). Les autres articles du titre III n'ayant pas encore été renumérotés, il est par ailleurs proposé, conformément à la procédure habituelle de charger la commission compétente de coordonner le texte du Règlement.

de de gewijzigde administratieve begrotingen, bepaalt voornoemd artikel 77 nog steeds dat deze voorafbeelding « aanleiding kan geven tot goedkeuring van een met redenen omklede motie tot voorlopige regeling van de betrokken begroting » — dit is een conformiteitsmotie — door de Kamer.

Het lijkt dan ook aangewezen deze wetsbepalingen te herhalen, ja zelfs te verduidelijken in het Reglement van de Kamer, en daarbij onder meer te preciseren dat de voorafbeelding wordt verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting.

\*  
\* \*

In de voorlopige editie van 8 juni 1995 van het Reglement (artikelen 74 - 84bis) werden verwijzingen naar het vroegere bicameralisme in begrotingszaken reeds weggelaten; meer bepaald werden de woorden « Wetgevende Kamers » systematisch vervangen door de woorden « de Kamer ». Daarentegen moeten in de reglementsbeperkingen inzake begrotingszaken de woorden « commissie voor de Begroting » en « commissie voor de Financiën » nog systematisch worden vervangen door de woorden « commissie voor de Financiën en de Begroting ». Uiteraard dient dan ook het bepaalde in artikel 74, n° 5, te worden weggelaten : « de commissie voor de Begroting bestaat uit de commissie voor de Financiën plus de voorzitters van elk der overige vaste commissies, die echter niet stemgerechtigd zijn (...) ».

\*  
\* \*

Het hiernavolgende voorstel strekt weliswaar tot het weglaten van verschillende artikelen van het huidig reglement (artikelen 73ter, 77, 81 en 82) en tot het invoegen van drie nieuwe artikelen (artikelen 80bis, 80quater en 84ter), doch de overige artikelen van titel III werden nog niet hernummerd. Er wordt dan ook voorgesteld om — zoals gebruikelijk — aan de bevoegde commissie een coördinatieopdracht te geven.

M. DIDDEN

## PROPOSITION

---

### Article 1<sup>er</sup>

Le titre IIbis du Règlement, contenant l'article 73ter, est abrogé.

### Art. 2

L'article 73quater du Règlement, qui devient l'article 73ter, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 73ter. — Après que le gouvernement aura arrêté ses options pour l'année budgétaire suivante, il les soumettra tout d'abord (et au cours du mois de septembre) à la Chambre en vue de leur examen.

Immédiatement après la discussion générale de cette déclaration du gouvernement, la Chambre se prononcera par un vote nominatif sur les motions éventuelles déposées conformément à l'article 92, n° 1. ».

### Art. 3

A l'article 74 du Règlement, sont apportées les modifications suivantes :

1° Le point 1 est remplacé par la disposition suivante :

« 1. Si le budget des Voies et Moyens, le budget général des dépenses — y compris les tableaux budgétaires dans lesquels les crédits afférents aux programmes sont ventilés en allocations de base conformément à la classification économique <sup>(1)</sup> — et/ou l'exposé général de ces deux projets ne sont pas distribués le 31 octobre de l'année qui précède l'année budgétaire, la commission des finances et du budget se réunit au cours des dix premiers jours du mois de novembre.

Si — contrairement à ce que prévoient les dispositions légales relatives aux entreprises d'Etat <sup>(2)</sup> et au contrôle de certains organismes d'intérêt public <sup>(3)</sup> — les projets de budget et/ou les tableaux synoptiques des opérations d'organismes d'intérêt public ne sont pas annexés au projet de budget général des dépenses ou à la justification de ce budget, la commission des finances et du budget se réunit également, s'il y a nécessité, au cours des dix premiers jours du mois de novembre.

## VOORSTEL

---

### Artikel 1

Titel IIbis van het Reglement, die artikel 73ter bevat, wordt opgeheven.

### Art. 2

Artikel 73quater van het Reglement, dat artikel 73ter wordt, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 73ter. — Nadat de regering haar beleidskeuzen voor het volgende begrotingsjaar heeft bepaald, legt zij die eerst (en tijdens de maand september) ter bespreking voor aan de Kamer.

Onmiddellijk na de algemene besprekking van die regeringsverklaring, spreekt de Kamer zich bij naamstemming uit over eventuele moties die overeenkomstig artikel 92, n° 1, werden ingediend. ».

### Art. 3

In artikel 74 van het Reglement worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Punt 1 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1. Indien de Rijksmiddelenbegroting, de Algemene uitgavenbegroting — met inbegrip van begrotingstabellen waarin de kredieten voor de programma's volgens de economische classificatie zijn opgesplitst in basisallocaties <sup>(1)</sup> — en/of de algemene toelichting bij beide ontwerpen niet zijn rondgedeeld op 31 oktober van het jaar dat aan het begrotingsjaar voorafgaat, komt de commissie voor de Financiën en de Begroting bijeen in de loop van de eerste tien dagen van de maand november.

Indien — overeenkomstig de wetsbepalingen betreffende de staatsbedrijven <sup>(2)</sup> en de controle op sommige instellingen van openbaar nut <sup>(3)</sup> — de ontwerpen van begroting en/of de synoptische tabellen van de verrichtingen van instellingen van openbaar nut niet zijn toegevoegd aan het ontwerp van algemene uitgavenbegroting respectievelijk aan de verantwoording van dat ontwerp, komt de commissie voor de Financiën en de Begroting — als dat nodig blijkt — eveneens bijeen in de loop van de eerste tien dagen van de maand november.

<sup>(1)</sup> Article 14 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, tel qu'il a été modifié par la loi du 19 juillet 1996.

<sup>(2)</sup> Article 115 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, tel qu'il a été modifié par la loi du 19 juillet 1996.

<sup>(3)</sup> Article 3 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, tel qu'il a été modifié par la loi du 19 juillet 1996.

<sup>(1)</sup> Artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit, zoals gewijzigd bij de wet van 19 juli 1996.

<sup>(2)</sup> Artikel 115 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit, zoals gewijzigd bij de wet van 19 juli 1996.

<sup>(3)</sup> Artikel 3 van wet van 16 maart 1954 betreffende de controle van sommige instellingen van openbaar nut, zoals gewijzigd bij de wet van 19 juli 1996.

Dans chacun des cas précités, la commission délibère sur la situation ainsi créée et en dresse un procès-verbal qui est transmis aux membres de la Chambre. ».

2° Les points 2 et 3 sont abrogés.

3° Au point 4, qui devient le point 2, sont apportées les modifications suivantes à l'alinéa 1<sup>er</sup> :

a) dans la phrase liminaire le mot « également » est supprimé;

b) le littera a) est abrogé;

c) les litteras b) et c) deviennent respectivement les litteras a) et b).

4° Le point 5 est abrogé.

5° Le point 6, qui devient le point 3, est remplacé par la disposition suivante :

« 3. Sauf examen prioritaire d'un projet de loi de finances, d'un projet de loi ouvrant des crédits provisoires ou d'un projet de loi contenant des cavaliers budgétaires en application de l'article 80*quater*, et sauf décision contraire de la Chambre, priorité est donné à l'examen du budget des Voies et Moyens et du budget général des dépenses, ainsi que de leurs ajustements. ».

6° Au point 7, qui devient le point 4, les mots « des budgets légaux » sont remplacés par les mots « du budget des Voies et Moyens et du budget général des dépenses, ainsi que de leurs ajustements. ».

7° Le point 8, qui devient le point 5, est remplacé par la disposition suivante :

« 5. Le budget des Voies et Moyens et le budget général des dépenses, ainsi que leurs ajustements éventuels consécutifs au contrôle budgétaire annuel, sont votés par la Chambre respectivement au plus tard le 31 décembre de l'année qui précède l'année budgétaire et avant le 30 juin de l'année budgétaire en cours. ».

8° Le point 9 est abrogé.

#### Art. 4

L'intitulé de la section a) du titre III, chapitre II, du Règlement est remplacé par l'intitulé suivant :

« a) Budget des Voies et Moyens et budget général des dépenses, ainsi que leurs ajustements, projets de loi de finances et/ou de loi ouvrant des crédits provisoires, projets de loi portant règlement définitif des budgets et préfiguration des résultats de l'exécution du budget ».

#### Art. 5

A l'article 75 du Règlement sont apportées les modifications suivantes :

1° Le point 1, alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par la disposition suivante :

In elk van voornoemde gevallen beraadslaagt de commissie over de toestand die daarvan het gevolg is en maakt ze er proces-verbaal van op. Dat proces-verbaal wordt aan de leden van de Kamer overgezonden. ».

2° Punten 2 en 3 worden opgeheven.

3° In punt 4, dat punt 2 wordt, worden in het eerste lid de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de aanhef wordt het woord « eveneens » weggeletaten;

b) littera a) wordt opgeheven;

c) littera b) en c) worden respectievelijk littera a) en b).

4° Punt 5 wordt opgeheven.

5° Punt 6, dat punt 3 wordt, wordt vervangen door de volgende tekst :

« 3. Behoudens de behandeling bij voorrang van een ontwerp van Financiewet, van een wetsontwerp waarbij voorlopige kredieten worden geopend, of van een wetsontwerp houdende budgettaire bijbepalingen met toepassing van artikel 80*quater*, en behoudens een strijdige beslissing van de Kamer, wordt voorrang verleend aan de behandeling van de Rijksmiddelen- en Algemene uitgavenbegroting, alsmede aan de aanpassingen ervan. ».

6° In punt 7, dat punt 4 wordt, worden de woorden « wettelijke begrotingen » vervangen door de woorden « de Rijksmiddelen- en Algemene uitgavenbegroting en de aanpassingen ervan, alsmede voor ».

7° Punt 8, dat punt 5 wordt, wordt vervangen door de volgende tekst :

« 5. De Rijksmiddelen- en de Algemene uitgavenbegroting, alsmede de eventuele aanpassingen ervan op grond van de jaarlijkse begrotingscontrole, worden respectievelijk uiterlijk op 31 december van het jaar dat aan het begrotingsjaar voorafgaat en vóór juni van het lopende begrotingsjaar door de Kamer goedgekeurd. ».

8° Punt 9 wordt opgeheven.

#### Art. 4

Het opschrift van Titel III, Hoofdstuk II, Afdeeling a), van het Reglement wordt vervangen door het volgende opschrift :

« a) Rijksmiddelen- en Algemene uitgavenbegroting, alsmede de aanpassingen ervan, ontwerpen van Financiewet en/of wet waarbij voorlopige kredieten worden geopend, wetsontwerpen houdende eindregeling van de begrotingen en de voorafbeelding van de uitslagen van de uitvoering van de begroting ».

#### Art. 5

In artikel 75 van het Reglement worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Punt 1, eerste lid, wordt vervangen door de volgende tekst :

« 1. Le budget des Voies et Moyens et le budget général des dépenses, ainsi que leurs ajustements, les projets de loi de finances et/ou de loi ouvrant des crédits provisoires, les projets de loi portant règlement définitif des budgets et la préfiguration des résultats de l'exécution du budget, établie par la Compte des comptes , sont renvoyés à la commission des finances et du budget ».

2° Au point 1, alinéa 2, sont apportées les modifications suivantes :

a) les mots « ou son ajustement » sont insérés entre les mots « budget général des dépenses » et les mots « est en outre »;

b) les mots « chacune des commissions permanentes » sont remplacés par les mots « chacune des autres commissions permanentes ».

3° Le point 1, alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante :

« La disposition de l'alinéa précédent s'applique également aux projets de loi portant règlement définitif des budgets, pour autant que le président de la Chambre ou une autre commission permanente autre que la commission des finances et du budget le décide. ».

4° Le point 2 est remplacé par la disposition suivante :

« 2. Si le budget des Voies et Moyens et le budget général des dépenses, ou leurs ajustements, sont déposés simultanément à la Chambre, la commission des finances et du budget les examine conjointement.

Si les budgets précités ou leurs ajustements ne sont pas déposés simultanément et que l'examen du budget des Voies et Moyens ou de son ajustement n'est pas terminé lors de la distribution du budget général des dépenses ou de son ajustement, le président de la Chambre peut décider que les deux budgets ou ajustements devront être examinés conjointement à partir de ce moment. ».

#### Art. 6

L'intitulé du titre III, chapitre II, section b), du Règlement est remplacé par la disposition suivante :

« b) Budgets administratifs modifiés ».

#### Art. 7

L'article 76 du Règlement est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 76. — Les budgets administratifs modifiés, qui sont communiqués à la Chambre au cours de l'année budgétaire (et avant leur publication au *Moniteur belge*), sont renvoyés aux commissions permanentes compétentes. ».

« 1. De Rijksmiddelen- en de Algemene uitgavenbegroting, alsmede de aanpassingen ervan, de ontwerpen van Financiewet en/of wet waarbij voorlopige kredieten worden geopend, de wetsontwerpen houdende eindregeling van de begrotingen en de door het Rekenhof opstelde voorafbeelding van de uitslagen van de uitvoering van de begroting worden verzonnen naar de commissie voor de Financiën en de Begroting ».

2° In punt 1, tweede lid worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) tussen de woorden « Algemene uitgavenbegroting » en het woord « daarenboven » worden de woorden « , respectievelijk de aanpassing ervan, » ingevoegd;

b) de woorden « elk van de vaste commissies » worden vervangen door de woorden « elk van de overige vaste commissie ».

3° Punt 1, derde lid, wordt vervangen door de volgende tekst :

« Het bepaalde in het vorige lid is eveneens van toepassing op de wetsontwerpen houdende eindregeling van de begrotingen, in die mate dat de voorzitter van de Kamer of een andere vaste commissie dan de commissie voor de Financiën en de Begroting daartoe beslist. ».

4° Punt 2 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2. Worden de Rijksmiddelen- en de Algemene uitgavenbegroting, of de aanpassingen ervan, tegelijk bij de Kamer ingediend, dan worden zij gezamenlijk behandeld door de commissie voor de Financiën en de Begroting.

Worden genoemde begrotingen of de aanpassingen ervan niet gelijktijdig ingediend en is het onderzoek van de Rijksmiddelenbegroting of van de aanpassing ervan nog niet beëindigd op het ogenblik dat de Algemene uitgavenbegroting of de aanpassing ervan wordt rondgedeeld, dan kan de voorzitter van de Kamer beslissen dat beide begrotingen of aanpassingen vanaf dat ogenblik gezamenlijk moeten worden behandeld. ».

#### Art. 6

Het opschrift van Titel III, Hoofdstuk II, Afdeeling b), van het Reglement wordt vervangen door het volgende opschrift :

« b) Gewijzigde administratieve begrotingen ».

#### Art. 7

Artikel 76 van het Reglement wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 76. — De gewijzigde administratieve begrotingen, die tijdens het begrotingsjaar (en vóór hun bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*) worden medegedeeld aan de Kamer, worden naar de bevoegde vaste commissies verzonnen. ».

## Art. 8

Le titre III, chapitre II, section c), du Règlement, contenant l'article 77, est abrogé.

## Art. 9

L'intitulé du titre III, chapitre III, du Règlement est remplacé par l'intitulé suivant :

« Chapitre III — De l'examen en commission du budget des Voies et Moyens, et du budget général des dépenses ainsi que de leurs ajustements, des projets de loi de finances et/ou de loi ouvrant des crédits provisoires, de la préfiguration des résultats de l'exécution du budget et des projets de loi portant règlement définitif des budgets ».

## Art. 10

L'intitulé du titre III, chapitre III, section a), du Règlement est remplacé par l'intitulé suivant :

« a) De l'examen, en commission des finances et du budget, du budget des Voies et Moyens, du budget général des dépenses, de leurs ajustements et des projets de loi portant règlement définitif des budgets ».

## Art. 11

A l'article 78 du Règlement sont apportées les modifications suivantes :

1° Le point 1 est remplacé par la disposition suivante :

« 1. Hormis le cas où la priorité est donnée à l'examen d'un projet de loi de finances et/ou de loi ouvrant des crédits provisoires ou à l'examen d'un projet de loi contenant des cavaliers budgétaires en application de l'article 80*quater* et sauf décision contraire de la Chambre, la commission des finances et du budget examine le budget des Voies et Moyens et le budget général des dépenses ainsi que leurs ajustements sans désemparer, jusqu'à complet achèvement de ses travaux ».

2° Au point 2, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « les commissions permanentes saisies pour avis » sont remplacés par les mots « les autres commissions permanentes saisies pour avis ».

3° Au point 2, alinéa 2, les mots « commission du budget » sont remplacés par les mots « commission des finances et du budget ».

4° Au point 2, alinéa 3, les mots « des commissions permanentes susvisées » sont remplacés par les mots « de ces dernières commissions permanentes ».

## Art. 8

Titel III, Hoofdstuk II, Afdeling c), van het Reglement, die artikel 77 bevat, wordt opgeheven.

## Art. 9

Het opschrift van Titel III, Hoofdstuk III van het Reglement wordt vervangen door het volgende opschrift :

« Hoofdstuk III — Het onderzoek van de Rijksmiddelen- en Algemene uitgavenbegroting alsmede van de aanpassingen ervan, van de ontwerpen van Financiewet en/of wet waarbij voorlopige kredieten worden geopend, van de voorafbeelding van de uitslagen van de uitvoering van de begroting en van de wetsontwerpen houdende eindregeling van de begrotingen, in de commissies ».

## Art. 10

Het opschrift van Titel III, Hoofdstuk III, Afdeling a), van het Reglement wordt vervangen door het volgende opschrift :

« a) Onderzoek door de commissie voor de Financiën en de Begroting van de Rijksmiddelen- en Algemene uitgavenbegroting, van de aanpassingen ervan en van de wetsontwerpen houdende eindregeling van de begrotingen ».

## Art. 11

In artikel 78 van het Reglement worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Punt 1 wordt vervangen door de volgende tekst :

« 1. Uitgezonderd indien voorrang wordt verleend aan het onderzoek van een ontwerp van Financiewet en/of wet waarbij voorlopige kredieten worden geopend of aan het onderzoek van een wetsontwerp houdende budgettaire bijbepalingen met toepassing van artikel 80*quater*, en behoudens een strijdige beslissing van de Kamer, behandelt de commissie voor de Financiën en de Begroting de Rijksmiddelen- en Algemene uitgavenbegroting, alsmede de aanpassingen ervan, aan één stuk en tot de volledige afhandeling ervan ».

2° In punt 2, eerste lid, worden de woorden « de voor advies geraadpleegde vaste commissies » vervangen door de woorden « de overige voor advies geraadpleegde vaste commissies ».

3° In punt 2, tweede lid, worden de woorden « commissie voor de Begroting » vervangen door de woorden « commissie voor de Financiën en de Begroting ».

4° In punt 2, derde lid, wordt het woord « voornoemde » vervangen door het woord « laatstgenoemde ».

5° Au point 2, alinéas 4 et 5, les mots « Commission du Budget » sont chaque fois remplacés par les mots « commission des finances et du budget ».

6° Au point 3, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « ou si les commissions permanentes ne sont pas consultées au sujet de l'ajustement du budget général des dépenses » sont supprimés.

7° Au point 3, alinéa 1<sup>er</sup>, le mot « ajustements » est remplacé par le mot « ajustement ».

8° Le point 5 est abrogé.

#### Art. 12

L'intitulé du titre III, chapitre III, section b), du Règlement est remplacé par l'intitulé suivant :

« b) Avis des autres commissions permanentes sur le budget général des dépenses et son ajustement ».

#### Art. 13

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 79 du Règlement :

1° Le point 1, alinéa 1<sup>er</sup>, est complété par les mots « et de son ajustement ».

2° Au point 1, alinéa 2, les mots « commission du budget » sont remplacés par les mots « commission des finances et du budget ».

3° Au point 1, alinéa 3, le mot « septembre » est remplacé par le mot « octobre » et les mots « servent de » sont remplacés par les mots « servent également de ».

4° Les points 2 et 3 sont supprimés.

#### Art. 14

L'intitulé du titre III, chapitre III, section c), du Règlement est remplacé par l'intitulé suivant :

« c) Examen par la commission des finances et du budget des projets de loi de finances et/ou de loi ouvrant des crédits provisoires ainsi que de la préfiguration des résultats de l'exécution du budget ».

#### Art. 15

A l'article 80 du Règlement, les mots « commission des finances » sont remplacés par les mots « commission des finances et du budget ».

5° In punt 2, vierde en vijfde lid, worden de woorden « commissie voor de Begroting » telkens vervangen door de woorden « commissie voor de Financiën en de Begroting ».

6° In punt 3, eerste lid, worden de woorden « of indien over de aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting het advies van de vaste commissies niet wordt ingewonnen » geschrapt.

7° In punt 3, eerste lid, wordt het woord « aanpassingen » vervangen door het woord « aanpassing ».

8° Punt 5 wordt opgeheven.

#### Art. 12

Het opschrift van Titel III, Hoofdstuk III, Afdeling b), van het Reglement wordt vervangen door het volgende opschrift :

« b) Adviezen van de overige vaste commissies over de Algemene uitgavenbegroting en de aanpassing ervan ».

#### Art. 13

In artikel 79 van het Reglement worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In punt 1, eerste lid, worden tussen de woorden « uitgavenbegroting » en « worden » de woorden « en de aanpassing ervan » ingevoegd.

2° In punt 1, tweede lid, worden de woorden « commissie voor de Begroting » vervangen door de woorden « commissie voor de Financiën en de Begroting ».

3° In punt 1, derde lid, wordt het woord « september » vervangen door het woord « oktober » en worden de woorden « gelden als » vervangen door de woorden « gelden mede als ».

4° Punten 2 en 3 worden opgeheven.

#### Art. 14

Het opschrift van Titel III, Hoofdstuk III, Afdeling c), van het Reglement wordt vervangen door het volgende opschrift :

« c) Onderzoek door de commissie voor de Financiën en de Begroting van de ontwerpen van Financiewet en/of wet waarbij voorlopige kredieten worden geopend en van de voorafbeelding van de uitslagen van de uitvoering van de begroting ».

#### Art. 15

In artikel 80 van het Reglement worden de woorden « commissie voor de Financiën » vervangen door de woorden « commissie voor de Financiën en de Begroting ».

## Art. 16

Un article 80bis, libellé comme suit, est inséré dans la section c) du Règlement :

« Art. 80bis. — 1. Dans le courant du mois de mai qui suit la fin de l'année budgétaire, la Cour des comptes communique à la Chambre une préfiguration des résultats de l'exécution du budget.

Sur la base de cette préfiguration, la commission des finances et du budget peut adopter une proposition de motion motivée portant règlement provisoire du budget.

2. Les propositions de motion motivée et les amendements à ces propositions sont transmis au président de la commission. Le président en donne connaissance dès leur dépôt.

Dès que la commission est saisie de plus d'une proposition de motion motivée, elle détermine, sans débat et sur proposition de son président, la proposition qui servira de base pour la discussion ou la poursuite de celle-ci ». (1)

## Art. 17

L'intitulé du titre III, chapitre III, section d) du Règlement est remplacé par l'intitulé suivant :

« d) Dispositions particulières ».

## Art. 18

L'article 80bis devient l'article 80ter.

## Art. 19 (2)

Un article 80quater, libellé comme suit, est inséré dans la même section d) du Règlement :

« Art. 80quater. — La commission des finances et du budget, assistée par la Cour des comptes, examine tout d'abord si un budget, un projet de loi de finances ou de loi ouvrant des crédits provisoires ne comportent pas de dispositions d'ordre législatif qui ne se rapportent pas directement au projet de loi concerné et qui doivent dès lors être disjointes du projet.

Ces dispositions peuvent être redéposées sous forme d'un projet de loi distinct contenant des cavaliers budgétaires ».

(1) La disposition figurant au point 2 reprend entièrement le texte de l'actuel article 82 concernant les budgets administratifs. En raison de la suppression des motions de conformité pour tous les budgets administratifs, l'actuel article 82 devient sans objet.

(2) L'article 80quater (*nouveau*) remplace l'actuel article 84bis, n° 1.

## Art. 16

Een artikel 80bis luidend als volgt wordt in dezelfde Afdeling c) van het Reglement ingevoegd :

« Art. 80bis. — 1. In de loop van de maand mei volgend op het einde van het begrotingsjaar geeft het Rekenhof aan de Kamer kennis van een voorafbeelding van de uitslagen van de uitvoering van de begroting.

Op grond van deze voorafbeelding kan de commissie voor de Financiën en de Begroting een voorstel van een met redenen omklede motie tot voorlopige regeling van de begroting goedkeuren.

2. Voorstellen van een met redenen omklede motie en amendementen op die voorstellen worden overhandigd aan de voorzitter van de commissie. De voorzitter geeft er kennis van zodra zij zijn ingediend.

Zodra de commissie in kennis is gesteld van meer dan één voorstel van een met redenen omklede motie, zal zij — zonder debat en op voorstel van haar voorzitter — beslissen welk voorstel als basistekst zal gelden voor de bespreking of de voortzetting ervan ». (1)

## Art. 17

Het opschrift van Titel III, Hoofdstuk III, Afdeling d), van het Reglement wordt vervangen door het volgende opschrift :

« d) Bijzondere bepalingen ».

## Art. 18

Artikel 80bis wordt artikel 80ter.

## Art. 19 (2)

Een artikel 80quater, luidend als volgt, wordt in dezelfde Afdeling d) van het Reglement ingevoegd :

« Art. 80quater. — Bijgestaan door het Rekenhof, onderzoekt de commissie voor de Financiën en de Begroting vooreerst of, in een begroting, in een ontwerp van Financiewet of in een wetsontwerp waarbij voorlopige kredieten worden geopend, bepalingen van wetgevende aard voorkomen die geen rechtstreeks verband houden met het wetsontwerp in kwestie en die derhalve uit het ontwerp moeten worden gelicht.

Die bepalingen kunnen in de vorm van een onderscheiden wetsontwerp houdende budgettaire bijbepalingen worden heringediend ».

(1) Het bepaalde sub n° 2 neemt volledig de tekst van het huidig artikel 82 betreffende de administratieve begrotingen over. Aangezien de conformiteitsmoties voor alle administratieve begrotingen worden afgeschaft, vervalt het huidig artikel 82.

(2) Artikel 80quater (*nieuw*) vervangt het huidige artikel 84bis, n° 1.

## Art. 20

Le titre III, chapitre IV, du Règlement, contenant les articles 81 et 82, est abrogé.

## Art. 21

L'article 83 du Règlement est remplacé par la disposition suivante :

« 1. La discussion du budget des Voies et Moyens, du budget général des dépenses et de leurs ajustements, qui a lieu conjointement s'il a été fait application en commission de l'article 75, n° 2, est inscrite à l'ordre du jour de la première séance utile, après distribution du rapport de la commission des finances et du budget, en respectant le délai prévu par l'article 18, n° 6.

2. La discussion des projets de loi de finances et/ou de loi ouvrant des crédits provisoires et des projets de loi contenant des cavaliers budgétaires en application de l'article 80*quater* est inscrite à l'ordre du jour d'une séance plénière à la date la plus rapprochée, soit :

- a) après distribution du rapport de la commission;
- b) à l'expiration du délai fixé par le président de la Chambre pour l'examen en commission et, au besoin, sans attendre le dépôt du rapport.

Le texte amendé par la commission est rédigé au cas où le rapport n'aurait pas encore été distribué.

3. Sauf décision contraire de la conférence des présidents, le budget des Voies et Moyens et le budget général des dépenses ainsi que leurs ajustements, les projets de loi portant règlement définitif des budgets, les projets de loi de finances et/ou de loi ouvrant des crédits provisoires et les projets de loi contenant des cavaliers budgétaires en application de l'article 80*quater*, sont examinés en séance plénière conformément à l'article 37, n° 1, 2° et 3°. ».

## Art. 22

L'article 84 du Règlement est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 84. — Pendant l'année budgétaire, les commissions permanentes compétentes consacrent un certain nombre de réunions aux questions posées par les membres et aux réponses des ministres ordonnateurs et des secrétaires d'Etat concernés au sujet de l'exécution des budgets et de l'actualisation éventuelle des notes de politique visées à l'article 79, n° 1, alinéa 3.

Ces réunions portent en particulier sur les sujets suivants : les délibérations du Conseil des ministres

## Art. 20

Titel III, Hoofdstuk IV, van het Reglement, dat de artikelen 81 en 82 bevat, wordt opgeheven.

## Art. 21

Artikel 83 van het Reglement wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1. De beraadslaging over de Rijksmiddelen- en de Algemene uitgavenbegroting of over de aanpassingen van die begrotingen, al dan niet gezamenlijk naargelang in de commissie al dan niet toepassing werd gemaakt van artikel 75, n° 2, worden ingeschreven op de agenda van de eerstvolgende daartoe geschikte vergadering, na de ronddeling van het verslag van de commissie voor de Financiën en de Begroting, met inachtneming van de bij artikel 18, n° 6, gestelde termijn.

2. De beraadslaging over de ontwerpen van Financiewet en/of wet waarbij voorlopige kredieten worden geopend en over de wetsontwerpen houdende budgettaire bijbepalingen met toepassing van artikel 80*quater*, wordt op de agenda van een plenaire vergadering geplaatst op de meest nabije datum :

a) ofwel na de ronddeling van het commissieverslag;

b) ofwel nadat de door de voorzitter van de Kamer vastgestelde termijn voor het onderzoek in commissie is verstreken en desnoods zonder op de indiening van het verslag te wachten.

Indien het verslag nog niet is rondgedeeld, wordt in voorkomend geval de door de commissie geamenderde tekst opgemaakt.

3. Behoudens andersluidende beslissing van de Conferentie van voorzitters, worden de Rijksmiddelen- en de Algemene uitgavenbegroting alsmede de aanpassingen ervan, de wetsontwerpen houdende eindregeling van de begrotingen, de ontwerpen van Financiewet en/of wet waarbij voorlopige kredieten worden geopend en de wetsontwerpen houdende budgettaire bijbepalingen met toepassing van artikel 80*quater*, in plenaire vergadering besproken overeenkomstig artikel 37, n° 1, 2° en 3°. ».

## Art. 22

Artikel 84 van het Reglement wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 84. — Tijdens het begrotingsjaar wijden de bevoegde vaste commissies een aantal vergaderingen aan vragen van leden en antwoorden van de ordonnancerende ministers en van de betrokken staatssecretarissen, over de uitvoering van de begrotingen en over de mogelijke actualisering van de in artikel 79, n° 1, derde lid, bedoelde beleidsnota's.

Bijzondere aandachtpunten voor deze vergaderingen zijn : de beraadslagingen van de Ministerraad

portant application du droit de dépassement de crédit, qui doivent être transmises immédiatement (et avant leur publication au *Moniteur belge*) à la Chambre et à la Cour des comptes; les budgets administratifs modifiés, qui doivent être communiqués à la Chambre et à la Cour des comptes pendant l'année budgétaire (et également avant leur publication au *Moniteur belge*); les états périodiques des crédits ainsi que de leur affectation — par programme et par allocation de base —, que les ministres des Finances et du Budget doivent transmettre à la Chambre et à la Cour des comptes (au moins trois fois) pendant l'année budgétaire.

Ces réunions peuvent donner lieu à l'adoption d'une proposition de motion motivée, à laquelle s'applique les dispositions de l'article 80bis, n° 2. ».

### Art. 23

L'article 84bis du Règlement est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 84bis. — 1. Tout amendement à un budget ou à son ajustement, à un projet de loi portant règlement définitif des budgets, à un projet de loi de finances et/ou de loi ouvrant des crédits provisoires ou à un projet de loi contenant des cavaliers budgétaires en application de l'article 80quater doit être présenté avant la clôture de la discussion générale limitée visée à l'article 83, n° 3.

2. Est irrecevable, tout amendement au budget des Voies et Moyens ou au budget général des dépenses, ou à leurs ajustements ou à un projet de loi de finances et/ou de loi ouvrant des crédits provisoires, qui comporte des dispositions d'ordre législatif ne s'y rapportant pas directement. ».

### Art. 24

Un article 84ter, libellé comme suit, est inséré dans le titre III, chapitre IV, du Règlement :

« Art. 84ter. — La Chambre se prononce sur les propositions de motion motivée visées aux articles 80bis et 84.

L'article 64, n°s 2 à 7, n'est pas applicable à ces propositions.

Tout amendement à une proposition de motion motivée adoptée en commission doit être présenté avant le jour où cette proposition sera à l'ordre du jour de la séance plénière.

La discussion d'une motion motivée en séance plénière est limitée aux amendements qui n'ont pas

houdende toepassing van het kredietoverschrijdingsrecht, die onmiddellijk (en vóór hun bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*) moeten worden overgezonden aan de Kamer en het Rekenhof; de gewijzigde administratieve begrotingen, die tijdens het begrotingsjaar (en eveneens vóór hun bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*) moeten worden mededeeld aan de Kamer en het Rekenhof; de periodieke standen van de kredieten evenals van hun aanwending — per programma en per basisallocatie — die tijdens het begrotingsjaar (minstens drie maal) aan de Kamer en het Rekenhof moeten worden overgezonden door de ministers van Financiën en Begroting.

Deze vergaderingen kunnen aanleiding vormen tot de goedkeuring van een voorstel van een met redenen omklede motie, waarop het bepaalde in artikel 80bis, n° 2, van toepassing is. ».

### Art. 23

Artikel 84bis van het Reglement wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 84bis. — 1. Ieder amendement op een begroting of de aanpassing ervan, op een wetsontwerp houdende eindregeling van de begrotingen, op een ontwerp van Financiewet en/of wet waarbij voorlopige kredieten worden geopend en op een wetsontwerp houdende budgettaire bijbepalingen met toepassing van artikel 80quater, moet vóór de sluiting van de in artikel 83, n° 3, bedoelde beperkte algemene besprekking worden ingediend.

2. Amendementen op de Rijksmiddelen- en Algemene uitgavenbegroting, alsmede de aanpassingen ervan, of op een ontwerp van Financiewet en/of wet waarbij voorlopige kredieten worden geopend, waarin bepalingen van wetgevende aard voorkomen die geen rechtstreeks verband houden met het wetsontwerp, zijn niet ontvankelijk. ».

### Art. 24

In Titel III, Hoofdstuk IV, van het Reglement wordt een artikel 84ter ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 84ter. — De Kamer spreekt zich uit over de in artikelen 80bis en 84 bedoelde voorstellen van met redenen omklede moties.

Artikel 64, n°s 2 tot 7, is niet van toepassing op deze voorstellen.

Amendementen op een in commissie goedgekeurd voorstel van een met redenen omklede motie moeten worden ingediend vóór de dag waarop het genoemd voorstel in plenaire vergadering aan de orde komt.

De besprekking van een met redenen omklede motie blijft in plenaire vergadering beperkt tot de amen-

encore été présentés auparavant. Les explications de vote sont admises conformément à l'article 45. ».

9 janvier 1997.

dementen die voorheen nog niet werden ingediend. Stemverklaringen zijn toegelaten overeenkomstig artikel 45. ».

9 januari 1997.

M. DIDDEN